

4 اطلاعات - ETTELA'AT

ورزشی - حادث

اطمینان دارم که کشتی فرنگی ایران اینده سپاه روشی پیش رو خواهد کشتن گران بزرگ‌گال محمد شریانی و مهدی صیری دیده می‌شند که استقبال برادران خود مهدی شریانی و حمید رضا صیری به فروندگان امده بودند.

ایران با ۵۹ امتیاز نایب قهرمان جهان شد

تیم ایران سالان مسابقه اترک کردند و اکثر تمهیان خارجی به ویژه تیم‌های فرنگی کار، استقبال گرمی از سوی مردم ورزش‌خواست و خانواده‌های انان و نیز مسؤولان فدراسیون کشتی به حریف رژیم صهیونیستی امتناع کردند و از دور مسابقات حذف شدند.

مسابقات های کشتی فرنگی قهرمانی جوانان ۱۷ تا ۲۰ سال چهار که جمعه شب در شهر قاهره پایان خوردند به پایان رسید، با تصاحب یک مدال طلا، سه نفره در بروز ۵۹ و امتیاز به مقام نایب قهرمانی رسید.

در بیان این مسابقات که با شرکت کشتی گران ۱۷ کشور جهان به مدت چهار روز در شهر قاهره برگزار شد، تیم ویسی با امتیاز ۵۴ امتیاز سوم شد.

داور، ۲ گل ایران را قبول نکرد



روز جمعه چهار تیم فوتبال جوانان آسیا در وحده قطر به میدان رفتند، پیش از این به میدان رسیدند و بازی این میان به میدان رسیدند.

در وقت اول پس از آن که در فرشتۀ عالی برای گلزند توپ رضاستواری و امیر خلیفه اصل از دست رفت، روی یک ضربه ایستگاهی در آخرین دقایق این نیمه تیم ایران یک گل خورد.

وقت دوی اتم جوانان ایران با چهار گل که هلاخومی اغافل کرد و موقعت های فروانی روی دروازه حریف به وجود آمد و گلهای سپاهی را توانست به مر برساند.

قططی ها که یک گل از ایران در دیگر مسابقات داشتند به دنبال نفوذ دل به

توب جوان نکونام و اخراج شدند و از خواسته های فروانی دروازه ایستگاهی درین بیرون دریخته می‌برد.

در واژه ای این میان به میدان رسیدند.

کل مسلم و بدون نفس شد که داور

گل مساوی دست یافت.

در حاشیه دیدار تیم های فوتبال جوانان ایران و قطر

* گرم اور طوبت بسیار بالای شهر ووحده پاخت قدر بر کیفیت مسابقات جمعه شب در تیم جوانان ایران و قطر در جار حبوب مسابقات مقامات جوانان آسیا تا پیش از این داشتند و بازیکنان از هر وقفه‌ی در جین بازی برای نوشیدن آب و استهان استفاده می‌کردند.

* در واژه ای این میان به میدان رسیدند.

در واژه ای اصلی که ندارد.

* مجاهد خضری او هاجام سریع می‌شد و مربیان تیم ما را ادار کرد نه دست به یک تعیین اینجا

بر زنده می‌دانند و مربیان تیم ما را ادار کرد نه دست به یک تعیین اینجا

بر زنده می‌دانند و مربیان تیم ایران در دیگر میدان در حقیقت دارند.

* مصدومیت شدید شد و مربیان تیم ما را ادار کرد نه دست به یک تعیین اینجا

بر زنده می‌دانند و مربیان تیم ایران در دیگر میدان در حقیقت دارند.

* بدراگل گوینده کارشناسی فوتبال تلویزیون نظر همراه ایشان

محمد هادی مهدوی کیار امداد تحسین قرار داد و روش بازی و فرهنگ ایشان

بازیکن را ایجاد کردند.

* در واژه ای این میان به میدان رسیدند.

در دیگر میدان همراه ایشان

باشی که باشی پیروزی ویک

این پس تیم ایران ده نفره بازی را

مقابل کشتی گیر شدند و تیم ایران به میان

نفره را پیش از تیم ایران داشت.

در دیگر میدان همراه ایشان

این پس تیم ایران به میدان رسیدند.

این پس تیم ایران ده نفره بازی را

مقابل کشتی گیر شدند و تیم ایران به میان

نفره را پیش از تیم ایران داشت.

در دیگر میدان همراه ایشان

این پس تیم ایران ده نفره بازی را

مقابل کشتی گیر شدند و تیم ایران به میان

نفره را پیش از تیم ایران داشت.

در دیگر میدان همراه ایشان

این پس تیم ایران ده نفره بازی را

مقابل کشتی گیر شدند و تیم ایران به میان

نفره را پیش از تیم ایران داشت.

در دیگر میدان همراه ایشان

این پس تیم ایران ده نفره بازی را

مقابل کشتی گیر شدند و تیم ایران به میان

نفره را پیش از تیم ایران داشت.

در دیگر میدان همراه ایشان

این پس تیم ایران ده نفره بازی را

مقابل کشتی گیر شدند و تیم ایران به میان

نفره را پیش از تیم ایران داشت.

در دیگر میدان همراه ایشان

این پس تیم ایران ده نفره بازی را

مقابل کشتی گیر شدند و تیم ایران به میان

نفره را پیش از تیم ایران داشت.

در دیگر میدان همراه ایشان

این پس تیم ایران ده نفره بازی را

مقابل کشتی گیر شدند و تیم ایران به میان

نفره را پیش از تیم ایران داشت.

در دیگر میدان همراه ایشان

این پس تیم ایران ده نفره بازی را

مقابل کشتی گیر شدند و تیم ایران به میان

نفره را پیش از تیم ایران داشت.

در دیگر میدان همراه ایشان

این پس تیم ایران ده نفره بازی را

مقابل کشتی گیر شدند و تیم ایران به میان

نفره را پیش از تیم ایران داشت.

در دیگر میدان همراه ایشان

این پس تیم ایران ده نفره بازی را

مقابل کشتی گیر شدند و تیم ایران به میان

نفره را پیش از تیم ایران داشت.

در دیگر میدان همراه ایشان

این پس تیم ایران ده نفره بازی را

مقابل کشتی گیر شدند و تیم ایران به میان

نفره را پیش از تیم ایران داشت.

در دیگر میدان همراه ایشان

این پس تیم ایران ده نفره بازی را

مقابل کشتی گیر شدند و تیم ایران به میان

نفره را پیش از تیم ایران داشت.

در دیگر میدان همراه ایشان

این پس تیم ایران ده نفره بازی را

مقابل کشتی گیر شدند و تیم ایران به میان

نفره را پیش از تیم ایران داشت.

در دیگر میدان همراه ایشان

این پس تیم ایران ده نفره بازی را

مقابل کشتی گیر شدند و تیم ایران به میان

نفره را پیش از تیم ایران داشت.

در دیگر میدان همراه ایشان

این پس تیم ایران ده نفره بازی را

مقابل کشتی گیر شدند و تیم ایران به میان

نفره را پیش از تیم ایران داشت.

در دیگر میدان همراه ایشان

این پس تیم ایران ده نفره بازی را

مقابل کشتی گیر شدند و تیم ایران به میان

نفره را پیش از تیم ایران داشت.

در دیگر میدان همراه ایشان

این پس تیم ایران ده نفره بازی را

مقابل کشتی گیر شدند و تیم ایران به میان

نفره را پیش از تیم ایران داشت.

در دیگر میدان همراه ایشان

این پس تیم ایران ده نفره بازی را

مقابل کشتی گیر شدند و تیم ایران به میان

نفره را پیش از تیم ایران داشت.

در دیگر میدان همراه ایشان

این پس تیم ایران ده نفره بازی را

مقابل کشتی گیر شدند و تیم ایران به میان

نفره را پیش از تیم ایران داشت.

در دیگر میدان همراه ایشان

این پس تیم ایران ده نفره بازی را

مقابل کشتی گیر شدند و تیم ایران به میان

نفره را پیش از تیم ایران داشت.

در دیگر میدان همراه ایشان

این پس تیم ایران ده نفره بازی را

مقابل کشتی گیر شدند و تیم ایران به میان

نفره را پیش از تیم ایران داشت.

در دیگر میدان همراه ایشان

این پس تیم ایران ده نفره بازی را

مقابل کشتی گیر شدند و تیم ایران به میان

نفره را پیش از تیم ایران داشت.

در دیگر میدان همراه ایشان

این پس تیم ایران ده نفره بازی را

مقابل کشتی گیر شدند و تیم ایران به میان

نفره را پیش از تیم ایران داشت.

در دیگر

خاتمی و دشواریهای اقتصاد ایران افسانه شاهین فوتبال

جهانشاهی و... دیگران را دور هم جمع کرده و تیپی درست کرده بود که بعد از شاهین شد. دکتر در آن ایام رو به جوانان کرد و گفته بود: نگاه کن جوان، اورزش تمام زندگی نیست، بلکه جزیی از زندگی است و برای آنکه اورزش کار خوبی باشید، باید محصل خوبی نیز باشید و خوب هم تربیت شوید، روابط اجتماعی خوب داشته باشید و بدانید که هر کس در این راستا گام بردارد، اخراج است و بعد از تعدادی هم اخراج شده بودند و تعدادی دیگر که شمارشان هم بسیار بالا بوده اول و به مرحله‌ای که اینکه دربرگیرن داشکاههای جهان به امر تدریس مشغول ندز سپیده بودند.

ایکاش فرصتی می یافته و روزهای
وروزهای صحبت های استاد
می نشستیم و می نوشتم و از انحلال
باشگاه شاهین از فوتیال آماتور،
حرفه ای از ۲۶۵۲۶ ساعت کاری که
دکتر تقابل از انحلال باشگاه شاهین
انجام داده بود، از شلوار دوختن های او،

از توب بند کشیدنها، از رابطه با شگاه با
والدین بازیکنان، از کاربای برای
بازیکنان، از رابطه با شگاه شاهین با
علمایان بازیکنان، از تمرین از مشق از
خورد و خوارگ و از مسابقه و از هواج
رسیدنها و در خسیدنها و از محشری که
یاد آور می شدیم که در هر کاری شایسته
است که حد و سط را رعایت نمایند و
بدانند که هم پول لازم است هم تحصیل
و هم ورزش و هر کدام از اینان سازمان و
زمان خودش رامی خواهد.

دکتر اکرمی منبع این معلومات است و به امور فوتbal و امور تعلیم و تربیت آشناست و می داند که امر روز بازیگینی را خواهیم یافت که توقیع پول گرفتن نداشته باشد. ایکاش دکتر و زمان این اجازه را به امامی داد تازی زبان خودش بنویسیم که جرا بجهه مریض نمی تواند درس بخواندو هم ورزش؟ چرا اورزش جزیی از تعلیم و تربیت است؟ چرا در هر کدام از امور زندگی مبالغه می کنیم، بپر اده خواهیم رفت؟ چرا اگر با قوانین آشنا بشیم در تگنا قرار می گیریم؟

ایکاش و قستی بود و قیل و قال
زندگی شهری، آن هم شهری که بود تا
مغز استخوان آدمی نفوذ می کند
رخصت می داد تا ز قول دکتر
می نوشتم که چرا بدین، فکر، عاطفه و
روح و جنبه های اجتماعی انسان با هم
یکی هستند و چرا به هر کدام از آنها
دست بزنیم. دیگری می گوید آخ؟
نمی دانیم چگونه بنویسیم و
بگوییم که خطر در آنجاست که آدم
درس را برای روز شرها کندرابرطه
خود را بامدرسه ضعف کند. مگر
دیگرانی که بازیکن تیم ملی بوده اند و
هر کدام در زمان خود نایابه گه بوده اند

برای ورزش درس رارها کردن که
امروز یه‌اهم رها کنند؟

اسناني که با عشق و علاقه
توبه های چرمی را به بنده می کشید و
کشش های آجدا را دوخت وطن را چون
مسموم نرم می کرد تا ب ازیکانی چون
مهندنس بهشتی، بهزادی، کلانی و ...
دیگران را درس زندگی دهد و آینده آنان
را بیمه نماید، دکتری که وقتی که
عکس های شاگردان خود را به دست
می گیرند نشان نمانم می دهد، از شغل و

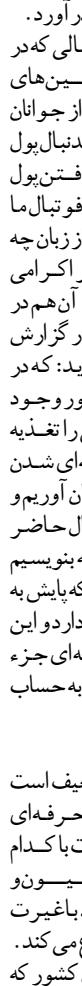
کار و تحصیلات آنها سخن می‌گوید
برق در چشمانتش می‌درخشد و همه
شاگر دان خود را بیکسان می‌یندو فرقی

بینی، صبا، برازنده، مرحوم آزاد،
بیان، شفیعی، مرحوم عراقی، دکتر
سار، فاخری، روحانی، کلانی،
دی، شیرزادگان... و پیسیاری
از صاحب نامان فوتبال را تریبت
و ۴۰۲ تیم جوان را در ۶۲ شعبه
ور سازماندهی کرده است، چرا
ر حرف می زندو کمتر می گوید؟
نی چه بگوید؟ بگوید من عاشق کار
ن و تریبت درست جوانان هستم،
بیدفوتبال رانگلیسی های شاغل
مر نفت به ایران آوردن؟ بگوید:
جوانان ایرانی را با فوتبال مردم آشنا
م. راستی چه بگوید؟ بگوید: من
ر طلب و اهل این جور حرفها
تم و نوکر بجهه های مردم هستم.
د: هنوز فدراسیون فوتبال انگلیس
لی خالی دکتر اکرامی را در
نیلات فوتبال خود حفظ کرده
؟

بگوید: مردمداری سخت تراز
داری و جهانگیری است و بگوید:
و دنیا بیزارم؟

● ● ●

... و باز هم سکوت و باز هم غرق



● ● ●

اوین تیم فوتبال شاهین

ن در افکاری که ماراز مدار خارج
د. افکاری که مارابدون پیرفوتبال
بردو ضجه ای دیگر و پرده ای
را فرار و یمان به نمایش در آورد.
ی الواقع چه شد؟ چرا فوتبالی که در
گیزه موج می زدوزمین های
ی و غیر خاکی آن لبریز از جوانان
بعد تو ای باشد، به ناگهان بدنبال پول
شدو با حاکمیت یافتن پول
سایپ و کتاب، بدینه خوش فوتبال ما
سرم شد. چه بگوییم و از زبان چه
ی بگوییم؟ از زبان دکتر اکرامی
یم و از زبان بهزادی. ان هم در
ک «سراستانی راس» در گزارش
به دکتر اکرامی می گوید: که در
ستان ۳۸ هزار تیم آماتور وجود
که ۲۰ تیم دسته اولی را تقدیمه
نتند، ما چگونه از حرفه ای شدن
ال خودمان حرف به میان آوریم و
سیم که، فوتبال مادر حال حاضر
به بی راهه می زند، چگونه بنویسیم
حال حاضر هر بجهه ای که پایش به
می خورد انتظار پول دارد و این
رن ای است و فوتبال حرفه ای جزء
ش نیست و جزء نمایشها به حساب
بد.

● ● ●

در جایی که مقررات ضعیف است
لهم نیست که فوتبال حرفه ای
ویا خیر و اگر هست با کدام
اتات و ایزرا و فدراسیون و
پیلاتی ندارد و فقط افراد با غیرت
که از حیثیت و اعتبار دفاع می کند.
آن گاهانی دیر فوتبال کشور که
رگی از روی تخت بیمارستان
شخص شده و به خانه آمده است،
بد.

● ● ●

حقیقت آنکه پیرفوتبال ایران گریه
رد. اما نه برای مال دنیا، نه برای
و مقام، نه برای چیزهای دیگر،
برای اصالات فوتبالی گریست که
من خود بازیکنانی بی نظر
بیش داده اینک آن اصالات رویه
است.

اوی شاهین بلنده تیزپرواز دیر و
شاهین بی بال و پر امروز نگاه کردو
که دید جوان، تحصیل را برای
بسن به پول فوتبال، رهایی کندو
که گذشتهر او شاگردان تحصیل
مرا که آماتورانی پاک بودند، به یاد
گریست و ماساکت ماندیم و هیچ

● ● ●

وقتی که چای آمد و بایکی از همان
باشهایی که دکتر سفارش کرده بود
ده دلمان می خواهد بخوریم؛ و
دیم، هوای مجلس هم تغییر کردو
هین پسر دکتر هم به جمع معا
ست. یاد روزهای افتادیم که مرحوم
نهان تیم تهران را به آبادان برده بود که
مر هم در آن بود، شبی را به خاطر
یم که «هاگر»، ئیس تیم فوتبال
بسی آبادان رو به حاضران کرده و
بود که شما وظیفه دارید که بروید
ان را تریبت کنید، و همین صحبتها
که شعله عشق سازندگی را در
دد دکتر روشن کرده بود در همین
رد که شالوده باشگاه شاهین ریخته
بود. دکتر که در آن زمان معلم
استانهای تهران بود در مدرسہ
وز بهرام و البرز تدریس می کرد،
مدرسہ ای های چون عمادوغلی و

دوشنبه و سه شنبه - ۲	
جدول ساعت شروع	
جدول اوقات شروع	
شهرهای اروپا	
لندن	
منچستر	
بیرمنگام	
کارdfif (ولر)	
پاریس	
بن	
فرانکفورت	
مونیخ	
برلین	
هامبورگ	
رُن	
دوبلین	
بروکسل	
رم (ایتالیا)	
میلان	
مادرید (اسپانیا)	
بارسلون	
آتن - یونان	
وین	
آمستردام	
شهرهای امریکا	
D.C.	
واشنگتن	
نیویورک	
لوس آنجلس	
سانفرانسیسکو	
کانزاس	
هوستون	
میامی	
شیکاگو	
دیترویت	
کانادا	
اتانا	
مونترال	
ونکوور	
تورonto	
زاین	
توکیو	
استرالیا	
سیدنی	

آمریکا

واژه نگار

Vazhe Negar TM
FOR Windows ©

The Persian/English Word Processor

آسانترین، ارزانترین و زیباترین

نوشت افزار ملهمیدنی برای ویندوز

فقط ۹۹ دلار



نرم افزار فارسی برای مکتباش نیز موجود می باشد

Tel: (801) 377-4558 Fax: (801) 377-2200

Eastern Languages™



e-mail: eastern@itsnet.com

P.O.Box 502 Provo, UT 84603-0502

Windows® Compatible

شرکت مسافرتی رومی

قیمت بلیط‌های فصل قابستان خود را اعلام می‌دارد

(بلیط‌های دو سه از مبدأ نیویورک، بدون احتساب مالیات)

تهران فقط ۸۸۸ دلار

آمستردام	لندن	هامبورگ	دلا	۳۶۰
۳۶۰	۷۳۰	۵۸۰	۵۸۰	۳۶۰
۳۶۰	۷۳۰	۵۸۰	۵۸۰	۳۶۰
۳۶۰	۷۳۰	۵۸۰	۵۸۰	۳۶۰

بهترین سرویس همراه با فاصله از قیمت

تلفن: ۰۲۱-۳۹۹-۳۴۸۴

برای اطلاع از قیمت‌های نازل مسافرتی به کلیه شهرهای آمریکا و سایر نقاط جهان بامتناس حاصل فرماید.

۰۲۱-۳۹۹-۳۴۸۴ RUMI ۷۲۸ & ۱ - ۸۸۸ - ۷۸۶ - ۴۷۲۸

آمریکا

خدمات حقوقی

گوین کارت ویزه متخصصان رشته کامپیوتر

دفتر مهاجرتی ماباهمکاری آژانس‌های کاریابی می‌تواند ویرزا III در نهایت اخراج گرین کارت متخصصان کامپیوتر را که در رشته‌های مخصوص شخص در دندو از سراسر دنیا علاوه‌نموده فعالیت در زمینه تخصص خود در آمریکا می‌باشد اخذ نماید.

TEL: (818) 240-2228 FAX: (818) 543-0436

A. GHARIB SERVICES
418 NOLAN AVE.
GLENDALE, CA 91202

آمریکا

حرکتی نوین در پیوند فرزنده نامان بازیان فارسی

شهر القبا

آموزش الفبای فارسی برای کودکان

آموزش حروف و تعریف کلمات فارسی در دو سطح

آموزش اعداد و شمارش فارسی

آموزش شکل‌های ساده‌هندسی

آموزش صدا و اسم حروف بر مبنای روش تاریخ دیستان

تقویت هوش تصویری کودک‌های بازی

بیش از ۱۰۰ مگابایت صدا، موسیقی و نقاشی متحرک

قابلیت ورکندن عکس کودک در داخل برنامه برای تشویق

تأثید شده به وسیله مردمیان زبان فارسی

آزمایش شده توسعه کودکان ۳ تا ۰ ساله

بهترین هدیه برای تولد، هدایای ویژه

New Version, up to 10 Educational games!

هیچ وقت فکر نمی‌کردم دخترم بینقد رسیع شفته باد گیری فارسی شود.

استاد ایرانی دانشگاه استنفورد

1-888-ANDISHEH

FAX: (650) 856-8201

E-mail: info@andisheh.com

Web: http://www.andisheh.com

Learnin, Mind Media Labs

P.O.Box 5281 SANTA CLARA, Ca 95056 U.S.A

Visit our web page for a Collection of Persian Software Products

تلفن رایگان:

WINDOWS CD-ROM

Multimedia Game

کارت‌های اعتباری

VISA/Master card

پذیرفته می‌گردد.

جهانگردی

کاریگری

آزادی

آمریکا

دانشگاه
پاسیفیک
جنوبی

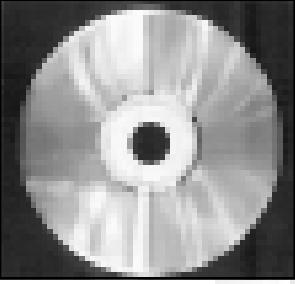
PACIFIC SOUTHERN UNIVERSITY

دانشگاه پاسیفیک برای دوره‌های لیسانس، فوق لیسانس و دکتر با استفاده از روش «تحصیل از راه دور» داشجو می‌پذیرد: رشته‌های تحصیلی: علوم اداری، مدیریت، مهندسی، کامپیوتر، تعلیم و تربیت، فناوری انسانی، جامعه‌شناسی و روشناسی.

سوابق تحصیلی، شغلی و تجربی مطابق مقررات دانشگاهی می‌تواند جایگزین قسمتی از دروس لازم برای فارغ‌التحصیلی بشود.

از عالم‌گردان تفاضلی شود جهت کسب اطلاعات بیشتر با آدرس زیر کاتکه نمایند:

OFFICE OF ADMISSIONS AND RECORDS
PACIFIC SOUTHERN UNIVERSITY
9581 W. PICO BLVD.
LOS ANGELES, CA. 90035 U.S.A.
تلفن: (۳۱۰) ۵۵۱-۰۳۰۴

خودآموز زبان
فارسی
فردوسی

“FERDOUSI” LEARNING CENTRE
مدرسه‌ای است در ریک CD کامپیوترا

کاملترین CD کامپیوترا تدریس زبان فارسی که با بهره گیری از ویدیو، صدا، تصویر و ترجمه انگلیسی تمامی متن و دستور العمل‌ها، نوآموزان ایرانی و خارجی زبان را با خواندن، نوشتن و صحبت کردن زبان فارسی آشنا می‌سازد.

جهت تهیه دیسک و آکاهی بیشتر در آمونکا با

تلفن: (۰۶۵۴) ۷۱۲۴-۶۵۴۵ و فکس: (۰۶۵۴) ۷۱۲۴-۶۰۸۱

آدرس اینترنت: <http://www.iransite.com>

اکثر کارهای ابتدایی معتبر پذیرفته می‌شود.

Ferdowsi Learning Centre
CANIRA Eng. Inc.
P.O.Box 50 193
IRVINE, CA 92619
Tel: (949) 654- 0681
Fax: (949) 654 - 1624

با این این اگهی ۱۰ دلار تخفیف دریافت نمایید

خدمات حقوقی

دفتر حقوقی ماروین موزس و همکاران

Moses & Associates
Associates at Law, Non-Partnership
Barristers, Solicitors & Notaries

Marvin M. Moses
B.A. (Hons.), LL.B., M.B.A.

همراه نمایندگان فعال خود در هر نقطه از دنیا که باشید شمار اسریعاً از طریق مهاجرت و اخذ بیزی تحصیلی راهی کانادا می‌کنند. با ارسال مشخصات خود از طریق فکس، نامه و یا تماس تلفنی قدم اول را شما برداشت و بقیه کارهارا به عهده ما بگذارید. مشاوره و مترجم زبان فارسی بطور رایگان در خدمت شما می‌باشد.

212 King St. W., Suite 410 Toronto, ONT., CANADA M5H 1K5

Tel: (416) 599-8812 Fax: (416) 599-5582

خدمات حقوقی

دفتر وکالت دکتر حمشید ایرانی
نیویورک، آمریکا

امورهای حقوقی (سازمان آمریکا)
* نظر قراردادهای تجاری و شرکت
* سرمایه
* تبلیغات و تبلیغات و دفعات در
* دادگاهها
* اهانت و توهین به گونه‌های
* ازدواج از زندان افراد مهاجرت
* تصادفات
* احلاقوسفلات
* حادثه‌های از کار، زمین خود رانی
* روابط مالک و مستأجر

JAMSHID S. IRANI
ATTORNEY AT LAW
1170 BROADWAY, SUITE 510-A
NEW YORK, NEW YORK 10001
TEL: (212) 683-7700 FAX: (212) 725-1772

تلفن: (۴۱۶) ۲۲۲-۰۲۰۲
تلفن: ۹۰۵-۵۲۱۰-۵۲۱۰
فکس: (۹۰۵) ۷۶۴-۵۵۷۸
تلفن رایگان:
(۸۰۰) ۷۲۸-۴۹۶۹

آمریکا

خدمات مهندسی ساختمان

مهندس ارجمند

مهندس ساق شهیداری لوس آنجلس

بازرسی و ارزیابی خسارات ناشی از زلزله، آتش سوزی، سیل و وارندگی

تئیه نقشه‌های معماری و تضیین
در گرفتن بروانه‌های ساختمانیطرح و محاسبات فنی ساختمانی
منازل مسکونی، آپارتمان یا لیدنگ
و شیپنگ سنترEARTHQUAKE ENGINEERING
STRENGTHENING & RETROFITTING:

* Wood Frame Houses

* Apartment Buildings

* Commercial Buildings

* Concrete Tilt-Ups

Office, Warehouse

* Reinforcing Wall to

Roof Connection

* Welded Steel

* Moment Connection

* Compliance with L.A. City

Retrofit Ordinance

* Insurance Claims
SPECIALIST* Inspection of EARTHQUAKE
damaged Bldgs.

* Expediting Complicated Bldg. Permits

* Architectural Design Services

* Structural Engineering Services

* Custom Homes, Shopping Centers,

Condos, etc.

* Civil Engineering Services

* Final Inspection & Certificate of
Occupancy

* Building Code Consulting

* Compliance with Building Dept. Violation
Orders

* Conditional Use Permit

* Subdivisions, Variances, Zone Changes

* Representation in Public Hearings

COMPLETE
MUNICIPAL SERVICES

BUILDING & SAFETY

* Inspection of EARTHQUAKE
damaged Bldgs.

* Expediting Complicated Bldg. Permits

* Architectural Design Services

* Structural Engineering Services

* Custom Homes, Shopping Centers,

Condos, etc.

* Civil Engineering Services

* Final Inspection & Certificate of
Occupancy

* Building Code Consulting

* Compliance with Building Dept. Violation
Orders

* Conditional Use Permit

* Subdivisions, Variances, Zone Changes

* Representation in Public Hearings

* Insurance Claims
SPECIALIST* Inspection of EARTHQUAKE
damaged Bldgs.

* Expediting Complicated Bldg. Permits

* Architectural Design Services

* Structural Engineering Services

* Custom Homes, Shopping Centers,

Condos, etc.

* Civil Engineering Services

* Final Inspection & Certificate of
Occupancy

* Building Code Consulting

* Compliance with Building Dept. Violation
Orders

* Conditional Use Permit

* Subdivisions, Variances, Zone Changes

* Representation in Public Hearings

* Insurance Claims
SPECIALIST* Inspection of EARTHQUAKE
damaged Bldgs.

* Expediting Complicated Bldg. Permits

* Architectural Design Services

* Structural Engineering Services

* Custom Homes, Shopping Centers,

Condos, etc.

* Civil Engineering Services

* Final Inspection & Certificate of
Occupancy

* Building Code Consulting

* Compliance with Building Dept. Violation
Orders

* Conditional Use Permit

* Subdivisions, Variances, Zone Changes

* Representation in Public Hearings

* Insurance Claims
SPECIALIST* Inspection of EARTHQUAKE
damaged Bldgs.

* Expediting Complicated Bldg. Permits

* Architectural Design Services

* Structural Engineering Services

* Custom Homes, Shopping Centers,

Condos, etc.

* Civil Engineering Services

* Final Inspection & Certificate of
Occupancy

* Building Code Consulting

* Compliance with Building Dept. Violation
Orders

* Conditional Use Permit

* Subdivisions, Variances, Zone Changes

* Representation in Public Hearings

* Insurance Claims
SPECIALIST* Inspection of EARTHQUAKE
damaged Bldgs.

* Expediting Complicated Bldg. Permits

* Architectural Design Services

* Structural Engineering Services

* Custom Homes, Shopping Centers,

Condos, etc.

* Civil Engineering Services

* Final Inspection & Certificate of
Occupancy

* Building Code Consulting

* Compliance with Building Dept. Violation
Orders

* Conditional Use Permit

* Subdivisions, Variances, Zone Changes

* Representation in Public Hearings

* Insurance Claims
SPECIALIST* Inspection of EARTHQUAKE
damaged Bldgs.

* Expediting Complicated Bldg. Permits

* Architectural Design Services

* Structural Engineering Services

* Custom Homes, Shopping Centers,

Condos, etc.

* Civil Engineering Services

* Final Inspection & Certificate of
Occupancy

* Building Code Consulting

* Compliance with Building Dept. Violation
Orders

* Conditional Use Permit

* Subdivisions, Variances, Zone Changes

* Representation in Public Hearings

* Insurance Claims
SPECIALIST* Inspection of EARTHQUAKE
damaged Bldgs.

* Expediting Complicated Bldg. Permits

* Architectural Design Services

* Structural Engineering Services

* Custom Homes, Shopping Centers,

Condos, etc.

* Civil Engineering Services

* Final Inspection & Certificate of
Occupancy

* Building Code Consulting

* Compliance with Building Dept. Violation
Orders

* Conditional Use Permit

* Subdivisions, Variances, Zone Changes

* Representation in Public Hearings

* Insurance Claims
SPECIALIST* Inspection of EARTHQUAKE
damaged Bldgs.

* Expediting Complicated Bldg. Permits

* Architectural Design Services

* Structural Engineering Services

* Custom Homes, Shopping Centers,

گزارش

9 ETTELA'AT

مجموعه تاریخی سیاهکوه گرمسار توان تبدیل شدن به یک مرکز سیاحتی را دارد

عنوان کرد و می‌گوید این آثار از بیزگاهی های منحصر به

فردي برخوردار است.

محمد آقابیگی گفت: نمای سنگی قصر پهرا می‌کي

از اين موادر است که توسيط پلاکاهي ۱۰ سانتيمتری

نماسازی شده علی رعم کشته بيش از ۴۰۰ سال هم

چنان سالم مانده است.

وي اصحابه

نياز به بازسازی و مرمت دراد و به علت اين که اين قصرها

در مقطقه کوپري فرار آنرا اثاث تخریب شدند

چشممه در فاصله ۵ کيلومتری آن تامين می شدند

است.

براي انتقال اين آثار کاتانی سنگی ايجاد شده است

كه برای احداث آن سنگها يك متري راه شکل نارون

ترشیده اند که قسمتهای آن هم چنان باقی است.

تجهيزاتی آن را به جاده سտگرهای گرم سار واقع است تا تکون

باشند.

باشند

Iran, Brunei call for further expansion of ties

TEHRAN - Bruneian Minister of Foreign Affairs Haji Mohammad Tuesday in Bandar Seri Begawan expressed satisfaction over the upward trend of Iran-Brunei political relations.

He made the remark in a meeting with the outgoing Iranian Ambassador to his country Javad Ansari, IRNA reported.

Referring to great potential in the two countries, Mohammad stressed that promotion of bilateral economic relations will be in the interest of both Muslim nations. He also expressed the hope that more delegations will be exchanged between the two countries.

Both officials stressed that Iran-Brunei cooperation are to the benefit of world of Islam.

Iran to take every action to secure release of diplomats

TEHRAN - Iranian Foreign Ministry spokesman Mahmoud Mohammadi said on Wednesday that Iran will take every action it deems necessary to secure release of Iranian citizens from captivity of the Taliban.

Speaking at a press conference, Mohammadi said, "if we reach the point that release of the Iranian nationals will be available through diplomatic means, then we will go ahead with it," IRNA reported.

The option to handle the case from the position of power is high on the agenda of Foreign Ministry, Mohammadi said.

He said the Foreign Ministry has launched extensive diplomatic initiatives to bring home those taken hostage by the Taliban and Foreign Minister Kamal Kharrazi is personally supervising the operations.

He said the Taliban have violated every international standard.

The Foreign Ministry is busy examining the diplomatic channels to persuade the Taliban to release the Iranians.

He said the diplomacy of the Islamic Republic of Iran has never envisaged interference in the internal affairs of Afghanistan.

"We don't have the intention to violate border with Afghanistan, but if the Taliban violate Iranian border line or launch any attack on the Iranians living on border areas, it will be strongly dealt with," Mohammadi said. He called on the United Nations to take a role in settlement of the Afghan crisis and said the Islamic Re-

Kargozaran:

People should practice right to determine their own fate

TEHRAN - Kargozaran-e Sazandegi (servants of construction) Party here Wednesday issued a statement calling on different groups to refrain from restricting the Experts Assembly to a factional monopoly.

In its statement, the party said if any group or mainstream with limited political capacity and factional interests wants to monopolize such a sacred institution, it is actually suppressing the institution and harming its prestige.

Ettela'at Subscription Form

To Subscribe Ettela'at International Daily Persian Newspaper, please complete the form, using Capital Blocks and make your cheque or bank order payable to **Ettela'at**. If you live in the US or Canada, send your form to Ettela'at's office in USA. If you live anywhere else, send your completed form to our office in Europe.

Our Office in Europe (London):
Ettela'at Publications
55 - 57 Banner Street
London EC1Y 8PX
UK
Tel: 0171 250 0840
Fax: 0171 250 0842
e-mail:e-mail@ettelaat.com

Our Office in U.S.A (New York):
Ettela'at Publications
P. O. Box 2077
New York, NY 10116 - 2077
USA
Tel: (212) 246 4521
Fax: (212) 246 4332
e-mail:ettelaat@juno.com

Subscription Fees in Europe

Sub. Period	Germany	France	UK	Rest of Europe
6 months	195 DM	650 Fr	£ 65	£ 65
12 months	360 DM	1200 Fr	£120	£120

Subscription Fees for the Rest of the World

Sub. Period	Australia	Japan	USA&Canada	Rest of World
6 months	600(Aus\$)	45000 yen	\$ 69	£160
12 months	1100(Aus\$)	95000 yen	\$109	£300

Name: _____

Address: _____

City: _____ Code: _____

State: _____ Country: _____

Tel: _____ Fax: _____

Subscription Period: 6 Months 12 Months

* There would be some delays in receiving newspaper due to posting, please accept our apologies.

ETTELA'AT

I N T E R N A T I O N A L

The Only International Persian Daily Newspaper

ISSN: 1353 - 8829 NO. 1039 FRIDAY, AUG 21, 1998

Niyazov:

All joint agreements with Iran will be implemented

TEHRAN - Turkmen President Saparmurat Niyazov, said in Ashkhabad Wednesday that all projects launched in recent few years with Iran in his country will be completed in future.

Making the remark during his meeting with outgoing Iranian Ambassador to the country Mehdi Miraboutalebi, he said the problem of border crossing by passengers from both countries would be removed soon, IRNA reported from Ashkhabad.

Exchanging views with Iranian diplomat on Afghanistan issue, Niyazov further expressed hope that the Iranians abducted by Taliban militia should be released soon.

The two sides also hoped that the Afghanistan crisis would be solved in a near future stressing that neighboring countries should concentrate their efforts on establishing peace and stability in Afghanistan instead of meddling in its internal affairs.

Mutual cooperation in oil, gas and Caspian Sea were also reviewed in the meeting, with the two sides hoping that the coming visit of an Iranian oil delegation to Turkmenistan next week would bear fruits in relation to the purchase and transfer of Turkmen oil and gas.

U.N., OIC urged to mediate in Iranian hostage issue

TEHRAN - Iran's envoy to the United Nations

Mohammad-Hadi Nezhadhosseini addressed a letter to the U.N. Secretary General Kofi Annan Wednesday calling on him to employ every possible device by U.N. offices worldwide in order to secure the release of Iranian captives from the custody of the Taliban in Afghanistan.

He said Iran looks forward to seeing that Iranian diplomats and other Iranian citizens abducted by Taliban in Mazar-i-Sharif 11 days ago would be set free by negotiations and peaceful methods.

The foreign minister said

in Mazar-i-Sharif.

Issuing a statement, Laraki said the immunity of the diplomatic delegations are guaranteed in Vienna Convention of 1961.

Taliban militia arrested

11 Iranian diplomats and IRNA reporter Mahmood Saremi when the group overran Mazar-i-Sharif on August 8.

The OIC secretary general expressed concern over the latest developments in Afghanistan and called for non-interference of other

countries in Afghanistan's internal affairs.

He recommended other states to honour the sovereignty and territorial integrity of Afghanistan.

He said the OIC has already launched intensive efforts to bring about national reconciliation in Afghanistan and help form a broad-based government in the country.

Laraki voiced OIC's readiness to follow up the peace process in Afghanistan along with the international community.

Deputy FM:

Iran, France to discuss main topics in bilateral relations

TEHRAN - Iran's Deputy Foreign Minister for Europe and America Morteza Sarmadi said that the forthcoming visit to Tehran of French Foreign Minister Hubert Vedrine that was going to be made after the hectic days of recalling ambassadors would offer an opportunity to Iran and France to discuss principal topics in their mutual re-

lations.

He said establishment of good and balanced relations between Iran and France would be to the mutual interest of both countries as well as promote peace and security throughout the region.

As far as economic and commercial relations of Iran and France are concerned they are on the right path and there are more areas in-

cluding exploitation of natural gas which are left to be explored by both the sides, a daily said in its editorial Thursday.

A landmark Dls two billion agreement between Iran and France's Total company has already been signed in September 1977 with the participation of Malaysian and Russian companies, wrote Tehran Times.

"Tehran appreciated the move by Paris in challenging anti-Iran policy of the United States and backing Total to defy Washington's sanctions and invest in the Islamic Republic. Total-Iran accord was the biggest foreign contract after the 1979 triumph of the Islamic Revolution," it said.

"Now Foreign Minister Vedrine is making official visit to Iran on his own initiative. This opportunity should be grasped by both sides for the cultivation of better mutual understanding and a comprehensive strategy for a role along with other friendly countries for peace and progress across the globe, wrote the article in conclusion.

Greek-Iranian economic talks

TEHRAN - Iran's Ambassador to Athens, Mehdi Khandagabadi, Wednesday met Greek Deputy Economy Minister Alekos Baltas and discussed with him issues linked with promoting Greek-Iranian economic cooperation.

The two officials reviewed the results of the third meeting of the joint Greek-Iranian economic commission which was held last month in Athens, an Iranian embassy source told IRNA in Athens.

Khandagabadi also handed two messages to Baltas for Economy Minister Yiannis Papantoniou, one from Iran's Housing Minister Abdolali Zadeh and the other from Deputy Foreign Minister for Economic Affairs Mahmoud Vaezi.

Zadeh had led the Iranian delegation to the meeting of the joint Greek-Iranian economic commission while Papantoniou headed the Greek side. Vaezi also attended the meeting.

Baltas is expected to visit Tehran next year for talks to boost bilateral economic and trade cooperation with Iran.

Khandagabadi also handed two messages to Baltas in conclusion.

Plan under study for appointment, dismissal of managers

TEHRAN - A plan is currently under study at the State Administrative and Employment Affairs Organization on the appointment and dismissal of managers, divulged a senior official.

Underlining the significance of the element of manpower in the process of development, Vice-President and Secretary General of the organization Mohammad Bagherian said that bodies which examine qualifications of the personnel should forge a meaningful connection with the administrative system in the country, especially with the management of human resources.

Bagherian who is also head of the board for scrutinizing qualification of the personnel, said that other parameters such as incentives, punishment and professional training should be taken into consideration as well.

He expressed the hope that checking on qualifications will not be limited to recruitment stage but this will be one throughout the employment period.

Another speaker at the meeting, Information Minister Qorbanali Dorri Najaf-Abadi said that the Islamic system focuses on qualifications and competence of individuals who hold managerial posts, adding that bodies examining qualifications should concentrate on these principles.

Obviously, he stressed, the recruitment procedure in the administrative system of the country should

be as such that only those who believe in national values and interests are employed.

Meanwhile, Education Minister Hussein Mozafar said that given the rapid pace of progress in the contemporary world, a skilled and qualified manpower plays an instrumental role in the development process of countries.

Underscoring the importance of the mechanism for checking qualifications of individuals, Mozafar said while the mechanism should be viewed as a filter in the management of human resources, it should select persons with superior academic, professional and ideological qualifications.

He also touched on measures to absorb foreign exchange

by offering specially designed bank saving accounts to both domestic and foreign depositors.

Talebi steps down as national soccer team head coach

TEHRAN - Head coach of the national Iranian soccer team at world cup France 1998, Jalal Talebi, resigned from his position due to family reasons, said press advisor to the Soccer Federation, Khosrow Valizadeh, here Tuesday evening.

Talebi has announced that he is unable to coach the national team or any club or national team of other countries for the next four or five months due to family engagements, the advisor told IRNA.

However, Talebi will hold his previous position as technical advisor to the national team.

He pointed out that the committee of national soccer teams will propose its nominees for the post in a near future.

Austria ready to expand economic relations with Iran

vehicles annually and has on previous occasion, expressed willingness to cooperate with Austrian vehicle manufacturing companies.

He also said that Iran's Second Five-Year Development Plan (1994-1999) has created ample opportunities for the cooperation of Austrian companies in development of Iranian industries.

He told IRNA in Vienna that the head of Austrian Chamber of Commerce Leopold Matheran will travel to Iran in the Iranian month of Shahrivar (August 23-September 22) and will participate in a seminar on vehicle production.

The seminar will be held with the cooperation of the Austrian economic representative in Tehran and Iranian Industries Ministry, will focus on the capabilities of Austrian side to deliver unfinished vehicle spare parts to Iran. Krokenberger added that 'Iran-Khodro' company produces 100,000

Cement production plants.

He said that Iranian export to Austria in 1977 was 44.2 percent less than that in the previous year, mainly due to a reduction of oil exports.

In the first five months of 1998, the Iranian export to Austria declined by 37.6 percent compared to the figure of the year before and topped at 120 million Austrian shillings. This was because of 37 percent and 74 percent reduction in the exports of carpets and pistachios respectively.

Rafsanjani:

Respecting youth, an Islamic principle

TEHRAN - Chairman of the Expediency Council Akbar Hashemi Rafsanjani here on Wednesday said that valuing the youth is a principle of the Islamic system which was born with the 1979 Islamic Revolution.

Addressing members of the youth council of the Islamic Republic of Iran's Broadcasting (IRIB), Rafsanjani said that ignoring the youth is to ignore the country's future, adding that planning for the youth is amongst the most important duties of the society, IRNA reported.

Highlighting the importance of IRIB's cultural programs for the young generation, Rafsanjani said that educational programs should portray realistic goals.

Employment opportunities, marriage, addressing cultural needs of the youth using attractive tools and methods in the age of information explosion and fast communications have to be major focuses of any planning for the youth, Rafsanjani said.

The former president further stated that all the country's resources should be mobilized for education of the youth, a task he referred to as a grave responsibility.

Rafsanjani praised the IRIB for its attention to the youth affairs and expressed hope that the attention would grow in the future.

Foreign companies to pay hard currency to receive commercial cards

TEHRAN - Foreign companies are required to pay charges for issuance of commercial cards and licenses for investment in Qeshm Free Trade Zone (QFTZ) in hard currency, announced Managing Director of QFTZ Behruz Bushehri in Qeshm on Wednesday.

Bushehri told IRNA the move would be in line with the policy to increase hard currency revenues and that the licenses would be valid for a period of three years.

He put charges for issuing licenses of investment in the trade, servicing and industrial sectors at Dls 1,000, Dls 1,500 and Dls 2,000 respectively.

Furthermore, he said the applicants are required to pay Dls 1,500, Dls

Khamoushi:

Economic rehabilitation plan aims at encouraging investment

TEHRAN - Head of Iran's Chamber of Commerce, Industries and Mines Ali-Naqi Khamoushi said that the recently compiled economic rehabilitation plan takes into account the country's various economic problems, including the unemployment.

Khamoushi told a session attended by officials of the chamber that the plan aims at removing root causes of unemployment in the country through encouraging investments in the manufacturing sector.

He also touched on measures to absorb foreign exchange by offering specially designed bank saving accounts to both domestic and foreign depositors.

You can advertise in

ETTELA'AT International Edition

For details: